

ethik-kodex



inhalt

der ethik-kodex

1. Ziele
2. Festlegung und Verbreitung des Ethik-Kodex
3. Vertragswert des Ethik-Kodex
4. Aktualisierung des Ethik-Kodex
5. Zielgruppe
6. Nutzer

die werte und die grundsätze von eco center

1. Unsere Bezugswerte
2. Allgemeine Verhaltensgrundsätze

3 das verhalten gegenüber unseren dialoggruppen 10

1. Beziehungen zum Betrieb
2. Beziehungen zu den Bürgern
3. Beziehungen zu den Arbeitnehmern
4. Beziehungen zu den Lieferanten
5. Beziehungen zu öffentlichen Einrichtungen
6. Beziehungen zu Organisationen, die kollektive Interessen vertreten
7. Beziehungen zu den Medien
8. Beziehungen zur Umwelt

6

die anwendung des ethik-kodex 21

Der Ethik-Kodex der eco center AG wurde am 17. Dezember 2010 vom Verwaltungsrat genehmigt, am 2. Februar 2018 und am 29. November 2018 einer Revision unterzogen. Im Text sind stets beide Geschlechter (Mann und Frau) zu verstehen, auch wo dies nicht ausdrücklich erklärt wird. Der Ethik-Kodex ist in zwei Sprachen, Italienisch und Deutsch, verfügbar; bei Auslegungszweifeln ist die italienische Fassung maßgebend.

der ethik-kodex

1. Ziele

Der Ethik-Kodex von eco center ist ein offizielles Dokument der Gesellschaft, welches die allgemeinen Verhaltensgrundsätze und -vorschriften enthält und von all jenen, die für eco center tätig sind oder Arbeitsbeziehungen zur Gesellschaft unterhalten, beachtet werden muss.

Um die Grundsätze der Korruptionsbekämpfung, soweit von eco center anwendbar, anzuwenden, wurden bei der Ausarbeitung des Ethik-Kodex das DPR Nr. 62/2013, „Verordnung über Verhaltenskodizes für öffentliche Bedienstete“, und das Gesetz Nr.190/2012 „Bestimmungen für die Verhütung und Bekämpfung der Korruption und Illegalität in der öffentlichen Verwaltung“ und das Gesetz Nr.179/2017 „Bestimmungen für den Schutz der Urheber von Meldungen von Straftaten oder Ordnungswidrigkeiten, von denen sie im Rahmen eines öffentlich- oder privatrechtlichen Arbeitsverhältnisses Kenntnis erhalten haben“, berücksichtigt. Daher kann der Ethik-Kodex dem Verhaltenskodex gleichgestellt werden, der im Rahmen der Korruptionsbekämpfung vorgesehen ist.

Der Ethik-Kodex ist also für alle Personen, die zu eco center gehören, verbindlich: Gesellschafter, Verwalter und Mitarbeiter. Auch Freiberufler und externe Berater müssen sich für den in ihren Zuständigkeitsbereich fallenden Teil und im Rahmen ihres beruflichen Auftrags an vorliegenden Ethik-Kodex halten.

Der Kodex stellt für all diese Personen einen wesentlichen Bezugspunkt für ihr Verhalten gegenüber den diversen Anspruchsgruppen des Betriebs dar: Aktionären, Auftraggebern, Kunden, Bürgern und Lieferanten, aber auch gegenüber anderen Stakeholdern, in erster Linie der Umwelt.

Durch die Anwendung und Verbreitung des Ethik-Kodex will eco center sein Engagement für den Schutz der Umwelt und die Wichtigkeit der Ethik in der eigenen Tätigkeit



zum Ausdruck bringen, da diese Faktoren erhebliche Auswirkungen auf die lokale Gemeinschaft haben.

Es ist von grundlegender Bedeutung, dass die im vorliegenden Dokument dargelegten Grundsätze von allen Mitarbeitern gemeinsam getragen und beachtet werden. Es obliegt in erster Linie den Verwaltern, den Führungskräften und den Verantwortlichen der verschiedenen Bereiche und Sektoren, die im Kodex angeführten Werte und Grundsätze zu konkretisieren und deren korrekte Anwendung im Betrieb zu gewährleisten.

Die Verwirklichung und Entwicklung des Ethik-Kodex stellt für eco center einen kontinuierlichen Verbesserungsprozess zur Ausrichtung des Verhaltens aller im Betrieb tätigen Personen dar.

2. Festlegung und Verbreitung des Ethik-Kodex

Der Ethik-Kodex von eco center wird vom Verwaltungsrat beschlossen.

Die Direktion von eco center verpflichtet sich, die Beachtung der Bestimmungen des vorliegenden Kodex in allen vom Betrieb eingerichteten wirtschaftlichen und nicht wirtschaftlichen Geschäftsbeziehungen einzufordern und für die Verbreitung desselben zu sorgen.

Mit dem Kodex will eco center die eigene Ethik und die eigenen Werte nach außen und nach innen kommunizieren. Aus diesem Grund wird der Kodex auf der Homepage der Gesellschaft veröffentlicht und den Freiberuflern, den externen Mitarbeitern und allen Gesprächspartnern des Betriebs zur Verfügung gestellt; eine Ausfertigung des vorliegenden Kodex wird allen Mitarbeitern ausgehändigt und erläutert.

3. Vertragswert des Ethik-Kodex

Der Ethik-Kodex tritt 30 Tage nach dem Datum seiner Genehmigung durch den Verwaltungsrat der Gesellschaft in Kraft und ist für die Empfänger ab dem Zeitpunkt der Übergabe des Dokuments verbindlich.

Die im vorliegenden Kodex vorgesehenen Bestimmungen sind von allen Mitarbeitern von eco center zusätzlich zu ihrer normalen Treue- und Sorgfaltspflicht zu beachten. Auch ergänzen sie die zivil- und strafrechtlichen Bestimmungen, zu deren Einhaltung alle Bürger verpflichtet sind, und die Pflichten, die aus den von eco center angewendeten Kollektivverträgen hervorgehen.

Für Mitarbeiter und leitende Angestellte ist die Einhaltung der Bestimmungen des Ethik-Kodex integrierender Bestandteil der Vertragspflichten gemäß Artikel 2104 (Sorgfalt des Arbeitnehmers), 2105 (Treuepflicht) und 2106 (Disziplinarmaßnahmen) des Zivilgesetzbuches. Die Verletzung der im Ethik-Kodex verbrieften Grundsätze unterhöhlt das mit dem Betrieb aufgebaute Vertrauensverhältnis und kann zu Beanstandungen und Disziplinar- und Schadenersatzmaßnahmen führen, unbeschadet der gemäß Art. 7 des Gesetzes Nr. 300/1970 (Arbeitnehmerstatut) und der im Kollektivvertrag vorgesehenen Verfahren.

4. Aktualisierung des Ethik-Kodex

Der Ethik-Kodex kann mit Beschluss des Verwaltungsrates im Falle von Gesetzesänderungen, Änderungen der Betriebstätigkeit oder auf Vorschlag der verschiedenen Träger von betrieblichen Interessen abgeändert, ergänzt und aktualisiert werden.

5. Zielgruppe

Unser Ethik-Kodex wendet sich an jene, die Geschäftsbeziehungen zu eco center unterhalten. Als Empfänger des Kodex sind diese Subjekte zur Beachtung der darin enthaltenen Vorschriften, Grundsätze und Verhaltensregeln verpflichtet. Zur Zielgruppe des Ethik-Kodex von eco center gehören:

- > die Eigentümer;
- > die Mitglieder des Verwaltungsrates und des Aufsichtsrates;
- > die leitenden Angestellten, Arbeitnehmer und alle jene, die Vertretungs-, Entscheidungs- und Kontrollbefugnisse haben;
- > Berater, Freiberufler, externe Mitarbeiter und all jene, die Tätigkeiten im Auftrag der Gesellschaft ausführen.

6. Nutzer

Unsere Tätigkeit wirkt sich auf folgende Interessensgruppen aus: Eigentümer, Mitarbeiter, Bürger, Umwelt, öffentliche Einrichtungen, Lieferanten von Gütern und Dienstleistungen, Gewerkschaften und Verbände (die kollektive Interessen vertreten), Medien.

die werte und die grundsätze von eco center

1. Unsere Bezugswerte

Wer für eco center tätig ist, muss die in der Mission der Gesellschaft angeführten Bezugswerte beachten.

eco center vertritt die Ansicht, dass eine saubere Umwelt zum Wohlbefinden der darin lebenden Menschen beiträgt und ist sich dessen bewusst, dass seine Tätigkeiten Auswirkungen auf die Umwelt haben. Die Gesellschaft erachtet den Schutz der Umwelt als einen zentralen Teil der eigenen

Mission und will sich in den eigenen Entscheidungen aktiv für die Verwirklichung dieses Zieles einsetzen. Die Mitarbeiter der Gesellschaft identifizieren sich mit folgenden Werten:

- > Verwurzelung im Gebiet;
- > öffentliche Verantwortung und Verantwortung für die Umwelt;
- > Transparenz und Glaubwürdigkeit;
- > kontinuierliche Verbesserung und technologische Innovation;
- > Miteinbeziehung und Aufwertung der Mitarbeiter.

2. Allgemeine Verhaltensgrundsätze

Verantwortung

In der Durchführung der eigenen Tätigkeit müssen alle Empfänger des vorliegenden Ethik-Kodex den Grundsatz der Verantwortung beachten. Das bedeutet, dass sie sich ihrer Aufgaben bewusst sein und die Folgen ihrer Handlungen für den Betrieb, für die Gemeinschaft und für die Umwelt berücksichtigen müssen.

Transparenz

Die Wahrheit, Genauigkeit, Vollständigkeit und unverzügliche Übermittlung der Informationen sind grundlegende Faktoren für die Glaubwürdigkeit von eco center gegenüber internen und externen Gesprächspartnern. Aus diesem Grund müssen die im Auftrag von eco center unterhaltenen Geschäftsbeziehungen klar und nachvollziehbar sein und im Einklang mit den betrieblichen Verfahren und den geltenden Gesetzen und Verordnungen stehen.



Die Gesellschaft verfolgt gegenüber ihren Anspruchsgruppen das Ziel der Transparenz; zu diesem Zweck garantiert sie im Rahmen der einschlägigen Vorschriften einen vollen Zugriff auf alle Informationen und Daten der Gesellschaft und bietet geeignete und dem Stand der Technik entsprechende Instrumente für eine korrekte Kommunikation derselben.

In der Formulierung von Vertragsverhältnissen (Verträge mit Kunden und mit Lieferanten, Werkverträge) arbeitet die Gesellschaft klare und verständliche Klauseln aus und ermöglicht im Falle von öffentlichen Informationen allen Interessenten einen problemlosen Zugang zu den Dokumenten.

Korrektheit

Für eco center bedeutet Korrektheit in erster Linie Achtung des Menschen, Schutz der personenbezogenen Daten, Gewährleistung der Chancengleichheit, Förderung der freien Initiative und Erfüllung der gegenüber internen und externen Subjekten übernommenen Verpflichtungen.



Im Hinblick auf die betriebsinternen Beziehungen widmet eco center der Gesundheit und Sicherheit des Personals ein besonderes Augenmerk, im vollen Einklang mit den geltenden Bestimmungen im Bereich der Prävention und des Arbeitsschutzes. Von zentraler Bedeutung ist für die Gesellschaft auch die Vermeidung jedweder Diskriminierung.

Nach außen hin legt eco center großen Wert auf höchste Professionalität in den Geschäftsbeziehungen zu Kunden und Lieferanten. Im Einklang mit dem Grundsatz der Korrektheit verpflichtet sich der Betrieb ferner dazu, auf die Anregungen und Vorschläge der eigenen Stakeholder zu hören, sie zu informieren und falls möglich zu involvieren.

Einhaltung der Gesetzesbestimmungen

Die Empfänger des vorliegenden Ethik-Kodex sind zur Einhaltung aller geltenden Gesetzesbestimmungen und Verordnungen sowie der von der Gesellschaft in allen betrieblichen Tätigkeitsbereichen unterzeichneten Vereinbarungen verpflichtet; in keinem Fall darf das Interesse der Gesellschaft unter Missachtung der Gesetze und der unterzeichneten Vereinbarungen verfolgt oder verwirklicht werden.

eco center sorgt für die angemessene Information und Ausbildung der Mitarbeiter über die Gesetzesbestimmungen und die sich daraus ergebenden Verhaltensvorschriften.

Die Gesellschaft wird keine Zusammenarbeit mit Personen beginnen oder fortsetzen, die dieses Prinzip nicht beachten oder die geltenden Bestimmungen offenkundig verletzen.

Korruptionsverhütung

Um Korruption zu bekämpfen und zu verhüten, hat eco center sich einen Korruptionsverhütungsplan zugelegt, der geeignete Maßnahmen angibt, um Korruptions-

phänomene zu verhüten, und einen Verantwortlichen für die Umsetzung des Plans ernannt. Der Plan kann auf der Internetseite von eco center eingesehen werden.

Die Bestimmungspersonen des Ethik-Kodex beachten die im Korruptionsverhütungsplan vorgesehenen Maßnahmen, arbeiten mit dem Verantwortlichen für die Umsetzung des Plans zusammen und melden diesem letzteren jedweden tatsächlichen oder potentiellen korruptionsartigen Verstoß, der von Personen der Gesellschaft oder von Dritten begangen wird, unbeschadet der Pflicht zur Anzeige bei der Gerichtsbehörde.

Qualitätsstandards

Die Gewährleistung von Qualitätsstandards setzt eine effiziente und effektive Arbeitsweise voraus.

Der Grundsatz der Effizienz erfordert, dass sich alle Mitarbeiter in ihrer Tätigkeit mit größtem Engagement für folgende Ziele einsetzen:

> Benutzung der vom betrieblichen Verwaltungsprogramm vorgesehenen Verfahren und Unterlagen (in Papierform

und in elektronischer Form);

- > rücksichtsvolle Benutzung der vom Betrieb zur Verfügung gestellten Ressourcen und korrekter und verantwortungsvoller Umgang mit denselben;
- > Unterbreitung von Verbesserungsmaßnahmen, falls möglich;
- > rasche Lösung eventueller Probleme, Anomalien oder Beanstandungen auf effektive und transparente Art und Weise bzw. rasche Verarbeitung von Anregungen, die von außen an uns herangetragen werden;
- > korrekte und vernünftige Vorgangsweise in Notsituationen unter Berücksichtigung der einschlägigen betrieblichen Verfahren. Der Grundsatz der Effektivität erfordert den Einsatz aller Beteiligten für die Festlegung und Realisierung der eigenen Arbeitsziele, der Ziele des eigenen Betriebsteams (Bereich, Abteilung, Büro) und der Prozesse des jeweiligen Bereichs.

das Verhalten gegenüber unseren Dialoggruppen

1. Beziehungen zum Betrieb

Achtung der Eigentümer

Die Direktion von eco center verpflichtet sich, den Eigentümern objektive, zuverlässige und zutreffende Informationen rechtzeitig zu übermitteln und garantiert ihnen einen uneingeschränkten Zugang zu den Informationen und Daten der Gesellschaft.

Achtung des Betriebs

eco center zu respektieren und zu achten bedeutet, der Gesellschaft zu einem positiven Wachstum zu verhelfen. Alle Empfänger des Ethik-Kodex tragen zum Erfolg von eco center bei:

- > indem sie das Image und den guten Namen der Gesellschaft verteidigen und verbreiten;

- > indem sie mit Bezug auf sämtliche Informationen, Projekte, laufende Verfahren, Verträge, Ausschreibungen, Strukturen und Güter des Betriebs die Verschwiegenheitspflicht beachten und ohne ausdrückliche Genehmigung des Betriebs keine Informationen weiterleiten;
- > indem sie die betriebliche Mission mittragen.

Die Arbeitnehmer achten die Gesellschaft, indem sie sich an die Bestimmungen des vorliegenden Ethik-Kodex und an ihre Korrektheits- und Treuepflicht halten.

Korrekte Abwicklung der betrieblichen Abläufe

Sämtliche Handlungen und Vorgänge im Betrieb müssen korrekt aufgezeichnet, genehmigt, überprüfbar und rechtmäßig sein.

Sämtliche Handlungen und Vorgänge, die von Arbeitnehmern, Freiberuflern und externen Beratern ausgeführt werden, müssen vorschriftsgemäß aufgezeichnet werden. Auch muss eine Überprüfung des Entscheidungs-, Genehmigungs- und Durchführungsprozesses möglich sein.



Alle Handlungen müssen entsprechend dokumentiert werden, damit jederzeit die Eigenschaften und Gründe der einzelnen Geschäftsvorgänge kontrolliert und die Personen, die sie genehmigt, durchgeführt, aufgezeichnet und überprüft haben, ermittelt werden können.

Umgang mit potentiellen Interessenskonflikten

Die Verwalter, der Aufsichtsrat, die leitenden Angestellten, die Bediensteten und die Mitarbeiter in verantwortungsvollen Positionen müssen sich in der Ausführung ihrer Tätigkeit an die Grundsätze der Korrektheit und Integrität halten. Sie müssen sich im Falle von Interessenskonflikten zurückhalten und dürfen aus Möglichkeiten, von denen sie im Rahmen ihrer Tätigkeit in eco center erfahren haben, keinen persönlichen Vorteil schlagen; sie müssen davon Abstand nehmen, Entscheidungen zu treffen oder Tätigkeiten abzuwickeln in – auch nur potentiellen – Situationen von Interessenkonflikten mit persönlichen Interessen und Interessen von Verwandten oder Verschwägerten (auch zusammenlebenden) bis zum zweiten Grad.

Der Interessenkonflikt kann Interessen jeder Art, auch nichtvermögensrechtlicher Art, betreffen, zum Beispiel solche, die sich von der Absicht herleiten, politischen Pressionen oder Pressionen seitens der hierarchischen Vorgesetzten Folge zu leisten.

Unter Befolgung der geltenden Regelung des Vereinsrechts teilen die Bediensteten mittels eigens dafür vorgesehener Mitteilung dem Verantwortlichen für die Durchführung des Korruptionsverhütungsplans den eigenen Beitritt oder die eigene Zugehörigkeit zu Organisationen, Gesellschaften oder Vereinen mit, deren Interessensgebiete sich mit der Abwicklung der eigenen Aufgabe überschneiden können. Diese Pflicht findet auf den Beitritt zu politischen Parteien oder Gewerkschaften keine Anwendung.

Der Verantwortliche für die Durchführung des Korruptionsverhütungsplans beurteilt fallweise, ob die eingegangenen Meldungen bezüglich potentieller Interessenkonflikte der Wahrheit entsprechen oder nicht, und unterrichtet die Gesellschaft für die diesbezüglichen Entscheidungen.

Die Verwalter hingegen sind im Sinne von Art. 2391 des ZGB verpflichtet, den anderen Verwaltern und dem Aufsichtsrat sämtliche Verhaltensweisen zu melden, die auch nur auf einen möglichen Interessenskonflikt deuten; der Verwaltungsrat, der von letzteren entsprechend unterrichtet werden muss, beurteilt fallweise, ob die eingegangenen Meldungen der Wahrheit entsprechen oder nicht.

Ein Interessenskonflikt könnte zum Beispiel vorliegen:

- > wenn Personen in Spitzenpositionen oder in leitenden Positionen (oder deren Familienmitglieder) wirtschaftliche Interessen mit Lieferanten, Kunden oder Konkurrenten haben;
- > wenn Personen, die für die Einkäufe zuständig sind, persönlich oder mittels Verwandter oder Verschwägerter bis zum zweiten Grad eine Arbeitstätigkeit bei den Lieferanten ausüben;
- > wenn Mitarbeiter Geld, Geschenke oder Gefälligkeiten von Personen oder Betrieben, die mit eco center in ein Geschäftsverhältnis treten möchten, akzeptieren.

2. Beziehungen zu den Bürgern

eco center verpflichtet sich zur Gewährleistung der Kontinuität und Regelmäßigkeit der betrieblichen Leistungen und zur Einhaltung angemessener Qualitäts- und Sicherheitsstandards.

In der Erbringung der Dienstleistungen verpflichtet sich eco center zur Beachtung folgender Grundsätze: Höflichkeit, Gleichheit und Unparteilichkeit.

Dies bedeutet konkret:

- > korrekte und transparente Vertragsgestaltung (Kosten, Tarife);
- > Einhaltung der Vertragsbedingungen (Zeiten, Modalitäten der Dienstleistung, Fälligkeiten);
- > höfliche, schnelle und prompte Beantwortung von Anfragen;
- > korrekter Umgang mit sensiblen Daten;
- > Vertraulichkeit bei der Verarbeitung personenbezogener Daten. eco center garantiert diesbezüglich, dass bei der Verarbeitung der personenbezogenen Daten von Kunden

- die geltenden Gesetzesbestimmungen beachtet werden;
- > Fachkompetenz.

Die Gesellschaft garantiert außerdem eine stets objektive, wahrheitsgetreue und sorgfältige Aufklärung über ihre Tätigkeit.

3. Beziehungen zu den Arbeitnehmern

Schutz und Aufwertung der Person

eco center verpflichtet sich, jede Art von Diskriminierung zu vermeiden und die Bedürfnisse im Zusammenhang mit Volkszugehörigkeit, sozialer Schicht, Nationalität, Religion, Geschlecht, sexueller Neigung, Invalidität, Alter, Mitgliedschaft bei politischen Parteien und Gewerkschaften, persönlichen Meinungen, zu beachten.

Die Gesellschaft fördert ein kooperatives und alle Mitarbeiter respektierendes Arbeitsumfeld, in dem jeder die eigenen beruflichen Fähigkeiten entfalten kann.

eco center verpflichtet sich ferner zur Aufwertung der Kompetenzen und des Potentials der Mitarbeiter und garantiert eine Behandlung aller Mitarbeiter unter Berücksichtigung ihres Dienstalters, ihrer Aufgabenbereiche, ihrer Berufskompetenzen, ihrer persönlichen Fähigkeiten und Eignungen. Außerdem bietet der Betrieb ausnahmslos allen Mitarbeitern die Möglichkeit, ihre Kompetenzen zu entwickeln.

Jeder Mitarbeiter von eco center muss die anderen respektieren, allen gegenüber kooperativ auftreten und korrekte und loyale Beziehungen pflegen, sowie den Kollegen auf jeder Ebene und aus allen Betriebsbereichen Achtung entgegenbringen.

Konkret bedeutet dies:

- > jedes Verhalten zu vermeiden, das die Kollegen stört, insbesondere nicht zu rauchen, die Pausen unter Beachtung der Kollegialität zu beanspruchen, bei betrieblichen oder persönlichen Telefongesprächen Rücksicht auf die Kollegen zu nehmen;
- > nicht unter Einwirkung von Alkohol oder psychotropen Stoffen zu arbeiten, wobei man sich auf jeden Fall vor

Augen halten muss, dass der Genuss alkoholischer Getränke auch während jener Pausen verboten ist, bei denen die Verpflegungskosten erstattet werden;

- > in der Durchführung der eigenen Arbeit die vorgegebenen Fälligkeiten und die übernommenen Verpflichtungen einhalten und Termine und Pünktlichkeit beachten;
- > gemäß den Vorschriften des betrieblichen Managementsystems zu arbeiten.

eco center verbietet ebenso jede Form von sexueller, körperlicher, psychischer Gewalt und/oder Belästigung sowie jedwede unangemessene, absichtlich feindselige, wiederholte und systematische Verhaltensweise seitens eines hierarchischen Vorgesetzten gegenüber einem Mitarbeiter, seitens eines Mitarbeiters gegenüber dem hierarchischen Vorgesetzten sowie zwischen Kollegen, welche durch Verhaltensweisen, Worte, Handlungen, Gesten, schriftliche Äußerungen begangen wird, welche dazu angetan sind, die Persönlichkeit, Würde oder psychophysische oder psychische Unversehrtheit von Personen zu verletzen.

Pflichten im Bereich der Meldung von Strafverfahren

Außerdem sind folgende ausdrücklichen Bestimmungen bezüglich der Mitteilung von Strafverfahren oder Verurteilungen vorgesehen:

- > ein Bediensteter ist verpflichtet, der eco center AG die allfällige Einleitung eines Strafverfahrens gegen ihn oder seine Verurteilung – auch durch ein nicht rechtskräftiges Urteil – wegen der in Abschnitt I von Titel II des zweiten Buches des Strafgesetzbuches sowie von Artikel 10 Absatz 1 Buchstabe a) – b) – c) – d) – e) – f) des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 31. Dezember 2012, Nr. 235, vorgesehenen Straftaten mitzuteilen;
- > von Rechts wegen ohne Entlohnung suspendiert wird ein Bediensteter, gegen den ein Strafverfahren eingeleitet oder ein auf Verurteilung lautendes – auch nicht rechtskräftiges – Strafurteil verhängt wurde wegen der in Abschnitt I von Titel II des zweiten Buches des Strafgesetzbuchs sowie von Artikel 10 Absatz 1 Buchstabe

a) – b) – c) – d) – e) – f) des Gesetzes vertretenden Dekrets vom 31. Dezember 2012, Nr. 235, vorgesehenen Straftaten. Falls der Bedienstete nicht mit einem rechtskräftigen Urteil verurteilt wird, wird er mit derselben rechtlichen und finanziellen Position wieder zum Dienst zugelassen, die er im Zeitpunkt der Suspendierung innehatte. Im Falle einer Verurteilung mit rechtskräftigem Urteil löst sich das Arbeitsverhältnis mit dem Bediensteten auf.

Gesundheits- und Arbeitsschutz

eco center verpflichtet sich, ein gesundes, freundliches, anregendes und befriedigendes Arbeitsumfeld zu schaffen. Die Gesellschaft fördert ein verantwortungsvolles und sicherheitsbewusstes Verhalten der Mitarbeiter und trifft alle Sicherheitsvorkehrungen, um ein sicheres und gesundes Arbeitsumfeld zu gewährleisten, im völligen Einklang mit den geltenden Bestimmungen im Bereich Arbeitsschutz und Prävention. Jeder Mitarbeiter von eco center ist verpflichtet, potentielle Sicherheits- und Gesundheitsgefährdungen am Arbeitsplatz zu melden.

Einstellung von Mitarbeitern

Die Einstellung von Mitarbeitern erfolgt gemäß den Vorschriften des geltenden Kollektivvertrags und gemäß den Verfahren des von eco center eigens dafür vorgesehenen „Reglements für die Anwerbung von Personal“.

Die Gesellschaft untersucht alle eingetroffenen Bewerbungen und wählt die Kandidaten – unter Berücksichtigung der Verpflichtungen, die sich aus den geltenden Gesetzesbestimmungen ableiten – aufgrund der Übereinstimmung ihres Qualifikationsprofils mit den betrieblichen Bedürfnissen und unter Beachtung des Grundsatzes der Chancengleichheit.

Die von der Gesellschaft inserierten Stellenangebote enthalten keine Vorgaben betreffend Volkszugehörigkeit, Geschlecht oder sonstige diskriminierende persönliche Eigenschaften.



eco center garantiert jedem Arbeitnehmer bei seiner Anstellung klare und umfassende Informationen über seine Funktion, seine Aufgabenbereiche und die auszuführenden Tätigkeiten, seine Entlohnung und über die Bestimmungen und Verfahren, die zur Vorbeugung und Vermeidung von Gesundheitsgefährdungen am Arbeitsplatz zu beachten sind.

Nicht eingestellt werden können Personen, gegen welche ein Strafverfahren eingeleitet wurde oder die – auch mit einem nicht rechtskräftigen Urteil – verurteilt wurden wegen der in Abschnitt I von Titel II des zweiten Buches des Strafgesetzbuchs sowie von Artikel 10 Absatz 1 Buchstabe a) – b) – c) – d) – e) – f) des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 31. Dezember 2012, Nr. 235, vorgesehenen Straftaten.

Datenschutz

Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten mittels informatischer Systeme durch eco center wird von den geltenden Bestimmungen geregelt und im einschlägigen Sicherheitsbericht (documento programmatico sulla sicu-

rezza, DPS), der laut den geltenden Vorschriften ausgearbeitet wird, beschrieben.

eco center schützt die Privatsphäre der eigenen Mitarbeiter gemäß den geltenden Bestimmungen und verpflichtet sich hierbei, die entsprechenden personenbezogenen Daten der Mitarbeiter ohne die Zustimmung der Betroffenen weder weiterzuleiten noch zu verbreiten. Davon unbeschadet bleiben die gesetzlichen Mitteilungspflichten.

Ohne eine spezifische Genehmigung dürfen in keinem Fall folgende personenbezogene Daten verarbeitet werden:

- > Informationen betreffend die religiösen, philosophischen oder sonstigen Überzeugungen, die politische Einstellung, die Mitgliedschaft bei Parteien, Gewerkschaften (mit Ausnahme jener Zielsetzungen, die mit der Ausarbeitung und Auszahlung der Löhne zusammenhängen), Verbänden mit religiösem, philosophischem, politischem oder gewerkschaftlichem Charakter, das Sexualleben;
- > Informationen über Tatsachen, die zwecks Bewertung der beruflichen Fähigkeiten des Arbeitnehmers nicht relevant sind;

- > Daten, die unter Missachtung der Chancengleichheit und des Diskriminierungsverbots verarbeitet werden.

Ohne vorherige Genehmigung seitens des Betriebs ist den Arbeitnehmern die Verbreitung von Informationen betreffend sensibler Daten von Personen und weiterer Ansprechpartner von eco center (Lieferanten usw.) sowie von Foto- und Videomaterial, von denen bzw. von dem sie im Rahmen ihrer Arbeitstätigkeit Kenntnis erhalten haben, außerhalb von eco center in jeglicher Form untersagt.

Ebenso verboten ist die Nutzung der Social Networks für die Mitteilung von betrieblichen Informationen oder von Meinungen, welche das Image des Betriebs verletzen.

Der Arbeitnehmer muss die Verschwiegenheitspflicht auch nach der Beendigung seines Arbeitsverhältnisses beachten und für die Erfüllung der von den geltenden Datenschutzbestimmungen vorgesehenen Pflichten sorgen; ferner muss der Arbeitnehmer die ihm anvertrauten Unterlagen und Dokumente sorgfältig aufbewahren.

Jeder einzelne Mitarbeiter muss sich vergewissern, dass die Verbreitung und Weiterleitung von vertraulichen Informationen in völligem Einklang mit den einschlägigen betriebsinternen Verfahren erfolgt, dass die entsprechenden Genehmigungen der Betriebsdirektion vorliegen und keine gesetzlich vorgesehenen absoluten oder relativen Hinderungsgründe bestehen.

Schutz der Ressourcen der Gesellschaft

Alle Mitarbeiter müssen mit den Ressourcen und Gütern der Gesellschaft sorgfältig und schonend umgehen und die missbräuchliche oder nicht dem Interesse der Gesellschaft entsprechende Benutzung derselben vermeiden. Die Güter der Gesellschaft dürfen ausschließlich für die Durchführung ihrer Tätigkeiten benutzt werden.

Geschenke, Aufmerksamkeiten und sonstige Benefits

Die Verwalter und Arbeitnehmer der Gesellschaft dürfen bei der Ausübung ihrer Funktionen von niemandem, der

einen Vorteil aus der Tätigkeit von eco center zieht oder ziehen könnte, Geschenke oder sonstige Benefits für sich oder andere verlangen oder annehmen. Davon ausgenommen sind kleine Aufmerksamkeiten, die der geschäftsüblichen Praxis entsprechen.

Für die Zwecke des vorliegenden Artikels sind unter Geschenken oder sonstigen Benefits von geringem Wert richtlinienweise jene zu verstehen, welche insgesamt einen Wert von 150,00 Euro, auch in Form eines Preisnachlasses, nicht überschreiten. Dieser Betrag

ist als das Höchstausmaß an Geschenken oder sonstigen Benefits zu verstehen, das im

Laufe eines Jahres erreicht werden darf. Die erhaltenen Geschenke

und Benefits dürfen auf keinen Fall die Unabhängigkeit des Urteils, die operative Korrektheit, die

Unbescholtenheit und das Ansehen der Verwalter und Arbeitnehmer gefährden und dürfen auf keinen Fall darauf ausgerichtet sein, in unsachgemäßer Weise Vorteile zu erzielen. Ausgeschlossen und verboten ist auf jeden Fall die Annahme von Geschenken in Form von Geldsummen gleich welchen Betrages.

Wenn jene Geschenke oder sonstigen Benefits, die entsprechend der geschäftsüblichen Praxis empfangen werden, den Wert von 150,00 Euro überschreiten, müssen sie der Betriebsleitung zur Verfügung gestellt werden, die sie für institutionelle oder Wohltätigkeitszwecke verwenden kann.

4. Beziehungen zu den Lieferanten

Die Beziehungen zu den Lieferanten werden durch dokumentierte Verfahren und Vorschriften geregelt, an die sich die Arbeitnehmer halten müssen. Hierbei müssen die Grundsätze der Transparenz, der paritätischen Bedingungen und der objektiven Bewertung beachtet werden.



Allen Empfängern des Ethik-Kodex ist es untersagt, im Rahmen von Geschäftsverhandlungen Gegenstände, Dienste, Leistungen oder Gefälligkeiten anzunehmen oder anzubieten, deren Ziel darin besteht, in den externen Geschäftsbeziehungen des Betriebs (d.h., in den Beziehungen zu Lieferanten und Freiberuflern) vorteilhafte Bedingungen zu erwirken. Potenzielle Interessenskonflikte mit den Lieferanten müssen vermieden werden.

eco center kann sich an der Finanzierung von Events und Organisationen beteiligen, die von Lieferanten oder anderen Interessenten vorgeschlagen werden, allerdings muss dies gemäß den geltenden Gesetzesbestimmungen und im Sinne des Transparenzgrundsatzes erfolgen.

eco center gewährt keine Benefits und/oder Geschenke, um Sonderkonditionen zu erhalten. Ebenso akzeptiert der Betrieb keine Benefits und/oder Geschenke von Lieferanten, die sich dadurch eine vorteilhafte Behandlung sichern wollen. Es dürfen Geschenke zugunsten der Gesellschaft,

nicht aber persönliche Geschenke angenommen werden, sofern sie den Wert von 150,00 Euro nicht überschreiten; diese Praktiken sind auf betrieblicher Ebene geregelt.

Die Lieferanten sind verpflichtet, die Inhalte des Integritätspakts zu befolgen, deren Wortlaut in die Wettbewerbs- teilnahmebedingungen aufgenommen wird.

5. Beziehungen zu öffentlichen Einrichtungen

Die Gesellschaft bietet den Behörden, der öffentlichen Verwaltung und den lokalen und territorialen Einrichtungen die größtmögliche Zusammenarbeit und Transparenz, um im Zuständigkeitsbereich von eco center zur Erreichung ihrer gemeinnützigen Ziele beizutragen.

eco center garantiert den nationalen und lokalen Behörden, die sich mit der Kontrolle und Regelung der Dienste befassen, eine vollständige, korrekte, transparente und rasche Übermittlung der Informationen.

Allen Empfängern des vorliegenden Ethik-Kodex sind rechtswidrige Absprachen mit den öffentlichen Einrichtungen, begünstigende Vereinbarungen und Praktiken, die Gewährung nichtgeschuldeter Zuwendungen sowie sämtliche direkte oder indirekte Anregungen, um sich selbst, Dritten oder der Gesellschaft eco center einen Vorteil zu verschaffen, untersagt.

6. Beziehungen zu Organisationen, die kollektive Interessen vertreten

Die Gesellschaft pflegt zu allen Organisationen, die kollektive Interessen vertreten (Gewerkschaften, Spartenverbände, ehrenamtliche Verbände, Verbraucherorganisationen usw.) Beziehungen, die auf

Kooperation und Transparenz ausgerichtet und mit den Zielen und Werten von eco center vereinbar sind.

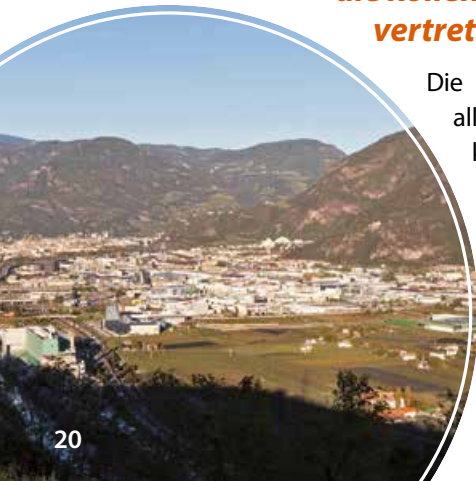
eco center verpflichtet sich zur Durchführung von Initiativen zur Aufklärung und Miteinbeziehung der lokalen Bevölkerung und dabei insbesondere jener Gemeinden, die im Umkreis der Betriebsanlagen von eco center leben.

Mit Ausnahme der von spezifischen Bestimmungen vorgesehenen Fälle und im Einklang mit dem Grundsatz der Transparenz sponsert eco center keine Initiative und trägt nicht zur Finanzierung von Organisationen bei, die kollektive Interessen vertreten.

7. Beziehungen zu den Medien

Die Beziehungen zu den Medien werden vom Präsidenten des Verwaltungsrats, vom Generaldirektor von eco center oder ausnahmsweise von Mitarbeitern, die von diesen Stellen damit beauftragt werden, gepflegt.

Die weitergeleiteten Informationen müssen den Grundsätzen der Wahrheit, Transparenz und Korrektheit entspre-



die anwendung des ethik-kodex

chen und dürfen sich nicht negativ auf das Image des Betriebs auswirken.

Verboten ist die Nutzung der Social Networks für die Mitteilung von betrieblichen Informationen oder von Meinungen, welche das Image des Betriebs verletzen.

8. Beziehungen zur Umwelt

eco center ist sich seiner Rolle im Bereich des Umweltschutzes und der Auswirkungen der eigenen Tätigkeit auf die Umwelt bewusst. Die Gesellschaft verpflichtet sich, ihre Tätigkeiten in vollem Einklang mit den geltenden Bestimmungen auszuführen, die Nutzung der Umweltressourcen in den eigenen Betriebsanlagen zu verbessern und im Hinblick auf Umweltverträglichkeit, Technik und Wirtschaftlichkeit stets nach optimalen Lösungen zu suchen.

Der Ethik-Kodex wird vom Ethikkomitee umgesetzt, kontrolliert und aktualisiert. Das Ethikkomitee besteht aus einem Mitglied des Verwaltungsrats, dem Personalleiter, einem Vertreter der Funktionsverantwortlichen, einem oder mehreren Vertretern der Mitarbeiter und einem externen Fachmann für soziale Unternehmensverantwortung. Es tritt sich auf Vorschlag eines Mitglieds oder mehrerer Mitglieder und auf Anfrage des Verwaltungsrats zusammen.

Das Ethikkomitee hat folgende Aufgaben:

- > Förderung der Kenntnis des Ethik-Kodex;
- > Sensibilisierung der Funktionsverantwortlichen und Mitarbeiter für ethische Themen und Fragenkreise;
- > Unterstützung der Zielgruppe des Ethik-Kodex zum Zweck der korrekten Anwendung der darin enthaltenen Verhaltensprinzipien und -kriterien;
- > Überprüfung, inwieweit die vom Kodex vorgesehenen Vorschriften und Kriterien im Betrieb beachtet werden;
- > Entwicklung und Verbreitung von Verfahren, Tätigkeiten und Aktivitäten, welche die konkrete Erreichung der Ziele

und die Einhaltung der vom Kodex vorgesehenen Verhaltensgrundsätze und –kriterien garantieren;

- > Berichterstattung an den Verwaltungsrat – in regelmäßigen Abständen – über die durchgeführte Tätigkeit und Unterbreitung der jeweils erforderlichen Anpassungen des Ethik-Kodex;
- > Bearbeitung der Fälle, in denen die im vorliegenden Kodex enthaltenen Grundsätze verletzt wurden, und – im Falle von Disziplinarübertretungen – Einleitung des entsprechenden Disziplinarverfahrens gemäß den einschlägigen kollektivvertraglichen Vorschriften.

Wer ein mit den Grundsätzen des Ethik-Kodex unvereinbares Verhalten melden möchte, kann dies dadurch tun, dass er das Ethik-Komitee mündlich kontaktiert oder ein E-Mail an die Adresse „ethik@eco-center.it“ sendet. Eventuelle unerlaubte Handlungen, die in den Bereich Korruptionsverhütung fallen, können mittels eines E-Mails an die Adresse „anticorruzione@eco-center.it“ gemeldet werden.

Auf einen Bediensteten, der unerlaubte Handlungen meldet, findet das Gesetz Nr.179/2017 „Bestimmungen für den Schutz der Urheber von Meldungen von Straftaten oder

Ordnungswidrigkeiten, von denen sie im Rahmen eines öffentlich- oder privatrechtlichen Arbeitsverhältnisses Kenntnis erhalten haben“ Anwendung.

